

ЗАПИСКИ
ВОСТОЧНАГО ОТДѢЛЕНІЯ
РУССКАГО АРХЕОЛОГИЧЕСКАГО ОБЩЕСТВА

Основаны **В. Р. Розеномъ.**

ТОМЪ ДВАДЦАТЬ ПЯТЫЙ.
1917—1920.

ПЕТЕРБУРГЪ
ГОСУДАРСТВЕННОЕ ИЗДАТЕЛЬСТВО

1921

планомѣрной обработки и сводки, и главное обработки рукою специалистовъ.

Съ этой точки зрѣнія мы и подвергли критикѣ работу г-жи Гетти. Пусть она не посягнетъ на насъ за строгость нашихъ требованій. Мы чрезвычайно признательны ей какъ собирательницѣ матеріала — надо надѣяться, что ея собраніе станетъ достояніемъ одного изъ англійскихъ музеевъ — но отъ обработки матеріала мы требуемъ большаго, чѣмъ она дала. Какъ и она, мы пламенно желаемъ, чтобы западъ лучше понялъ востокъ, но добиться этого можно только чисто научной работой, кропотливой и утомительной вслѣдствіе громадности подлежащаго разбору матеріала, а главное правильными методами работы, и здѣсь основнымъ элементомъ успѣха является восхожденіе къ первоисточникамъ, особенно тамъ, гдѣ, какъ въ буддійской иконографіи, работа еще почти только начата и почти все еще предстоитъ сдѣлать.

Не совсѣмъ понятнымъ остается, почему авторъ не воспользовался рядомъ цѣнныхъ свѣдѣній и по существу дѣла и по литературѣ самого предмета, заключенныхъ во введеніи къ его труду, составленномъ на основаніи и первоисточниковъ и значительно большаго числа пособій. Мы искренно сожалѣемъ, что участіе О. Е. Деникера въ разбираемой книгѣ не распространилось далѣе введенія (стр. LII)—онъ навѣрное направилъ бы автора во многомъ другими путями и избавилъ бы его отъ многихъ нареканій, въ настоящее время, къ сожалѣнію, справедливыхъ. **Сергій Ольденбургъ.**

404. **Bulletin of the School of Oriental Studies**, London Institution. 1917. 130 стр. 8°. Цѣна 6 шиллинговъ.

Высшая школа востоковѣдѣнія была торжественно открыта въ Лондонѣ, въ присутствіи короля Георга, 23 (10) февраля 1917 г.; церемоніи открытія описана въ «Bulletin» (стр. 23—31). Директоромъ школы состоитъ д-ръ E. Denison Ross; число студентовъ доходило въ іюлѣ 1917 г. до 125 (стр. 21). Предполагается впослѣдствіи издавать при школѣ трехмѣсячникъ (quarterly journal), посвященный восточнымъ языкамъ; настоящій «Bulletin» выпущенъ только съ цѣлью знакомить общество съ исторіей возникновенія школы (стр. 5—22) и дать образчики статей будущаго журнала. Статей всего шесть, причѣмъ всѣ относятся частью къ Индіи (не мусульманской), частью къ Дальнему Востоку:

1. A. D. Waley. Pre-T'ang poetry. Переводъ ряда стихотвореній, относящихся ко времени отъ II в. до VI в. по Р. Х. и никогда еще, по словамъ автора статьи, не переводившихся; въ примѣчаніи прибавлено, что

со времени написанія статьи четыре стихотворенія поэта Тао-чэн'я (Т'ао Чт'ен) появились въ нѣмецкомъ переводѣ.

2. A. D. Waley. *Thirty-eight poems by Po Chu-i.* Изъ 38 стихотвореній китайскаго поэта Танскаго періода (родился въ 772, умеръ въ 846 г.) до сихъ поръ были извѣстны въ переводѣ только три, причемъ переводъ Фицмайера (Fitzmaier, въ *Denkschr. der Kais. Akad. der Wiss. in Wien*, Bd. XXXVI) крайне неудовлетворителенъ.

3. J. D. Anderson. *The phonetics of the Bengali language.*

4. L. D. Barnett. *An inscription of the reign of Udayaditya* (надпись 1085 или 1086 г. по Р. X., неизданная).

5. J. D. Anderson. *Metre and accent.* Касается индійскихъ нарѣчій, главнымъ образомъ бенгальскаго, предмета специальныхъ занятій автора.

6. L. Giles. *Notes on the nestorian monument at Sianfu.* О значеніи нѣкоторыхъ китайскихъ выраженій, встрѣчающихся въ надписи.

Кромѣ того излагается содержаніе слѣдующихъ прочитанныхъ преподавателями школы публичныхъ лекцій:

1. C. O. Blagden. *Malay.* Лекція была посвящена исключительно языку малайцевъ. Отмѣчается фактъ вторженія арабскихъ словъ, продолжающагося и теперь, въ связи съ укрѣпленіемъ ислама. Нѣкоторыя изъ этихъ заимствованныхъ словъ вполне вошли въ языкъ и подверглись измѣненіямъ въ духѣ малайской фонетики.

2. L. D. Barnett. *Commercial and political connexions of Ancient India with the west.* Лекторъ начинаетъ съ IX в. до Р. X. (надпись Салманасара II), доходитъ до VI в. по Р. X. (Козьма Индоплаватель).

3. A. Werner. *The language of Southern Rhodesia.* Отмѣчается, между прочимъ, заимствованіе нѣсколькихъ арабскихъ словъ.

4. A. Yusuf Ali. *The importance of Hindustani.* Терминомъ «Hindustani» лекторъ объединяетъ языки Urdu (языкъ индійскихъ мусульманъ) и Hindi. Кромѣ языка, онъ говоритъ и о литературѣ; нѣкоторыя изъ прежнихъ произведеній, какъ *Radmawat* (мистическій трудъ) Меликъ-Мухаммеда Джайси, принадлежатъ, по его мнѣнію, къ «самымъ цѣннымъ вкладамъ въ мировую религіозную литературу». Среди произведеній современной богословской литературы различаются, съ одной стороны, литература по правовѣрному и мистическому исламу на языкахъ хинди или урду, съ другой — произведенія марсійцевъ (*Marsiyas*) въ Лакнау (*Lucknow*), «присоединившихъ новую главу къ литературѣ шиитскаго ислама». Приводятся также данныя о свѣтской литературѣ, поэтической и прозаической. Языкомъ урду пользуется на своихъ съѣздахъ все-индійская мусульманская лига (*All-India Moslem League*).

5. T. W. Arnold: The study of Arabic. Отмѣчается фактъ недостаточнаго вниманія, удѣлявшагося англійской наукой изученію ислама и арабскаго языка; какъ исключеніе, приводятся имена Лэна (Lane) изъ прежнихъ ученыхъ (автора извѣстнаго словаря и книги о нравахъ египтянъ) и сэра Charles Lyall, «по глубинѣ своихъ познаній въ древне-арабской поэзіи превосходящаго любого нѣмецкаго профессора» (стр. 115), изъ современниковъ. Въ области изученія живыхъ нарѣчій только трудъ Willmoge о нарѣчій египтянъ спасаетъ англійскую науку отъ упрека въ совершенномъ пренебреженіи этой отрасли востоковѣднія (стр. 116). Высказывается надежда, что изученіе арабскаго языка получитъ болѣе широкое распространеніе и что, наконецъ, найдутъ читателей «большія собранія арабскихъ книгъ, лежащія нетронутыми на полкахъ многихъ англійскихъ библіотекъ» (стр. 120).

Въ концѣ выпуска перепечатано изъ Journal Asiatique (11, VII) сообщеніе голландскаго ориенталиста А. J. Wensinck (въ іюлѣ 1916 г.) о предполагаемомъ составленіи указателя къ сборникамъ суннитскихъ преданій, что потребуетъ не менѣ десяти лѣтъ. В. Б.

405. Traugott Mann. Der Islam einst und jetzt. Bielefeld und Leipzig 1914. (Monographien zur Weltgeschichte. In Verbindung mit anderen herausgegeben von Ed. Heuck. 32). 162 стр. 8°.

«Монографіи по всемірной исторіи» принадлежатъ къ числу нѣмецкихъ популярныхъ изданій, рассчитанныхъ на большой сбытъ и предлагаемыхъ читающей публикѣ за удивительно дешевую плату; книга д-ра Манна, заключающая въ себѣ до 166 превосходныхъ иллюстрацій, продается всего за 4 марки. Иллюстраціи не только занимаютъ въ книгѣ гораздо больше мѣста, чѣмъ текстъ, но не имѣютъ къ нему никакого отношенія и потому едва ли принесутъ много пользы читателямъ, не знакомымъ съ литературой предмета. Такъ въ книгѣ (стр. 40) изображенъ главный минаретъ города Самарры, но въ текстѣ нѣтъ ни слова не только объ этой постройкѣ, но даже о самомъ городѣ; чтобы узнать, когда и кѣмъ была построена Самарра, какъ долго она существовала, какое значеніе имѣютъ ея развалины для изученія мусульманской культуры, читателю книги д-ра Манна необходимо обратиться къ другимъ книгамъ. Вообще какъ политической, такъ и культурной исторіи мусульманскаго міра отводится мало мѣста. За неизбежной вступительной главой «Аравія до ислама» (стр. 1—9) и сравнительно подробными главами о Мухаммедѣ (стр. 10—47) и Коранѣ